

ORIGINAL DOCUMENTS IN SAFECase No. 10855Date of filing: 23.1.87

** AWARD - Type of Award _____
 - Date of Award _____
 _____ pages in English _____ pages in Farsi

** DECISION - Date of Decision _____
 _____ pages in English _____ pages in Farsi

** CONCURRING OPINION of _____
 - Date _____
 _____ pages in English _____ pages in Farsi

** SEPARATE OPINION of Corrections by Mr Holtzman
 - Date 22-1-87
 _____ pages in English 2 pages in Farsi

** DISSENTING OPINION of _____
 - Date _____
 _____ pages in English _____ pages in Farsi

** OTHER; Nature of document: _____

 - Date _____
 _____ pages in English _____ pages in Farsi

دیوان داوری دعاوی ایران - ایالات متحده

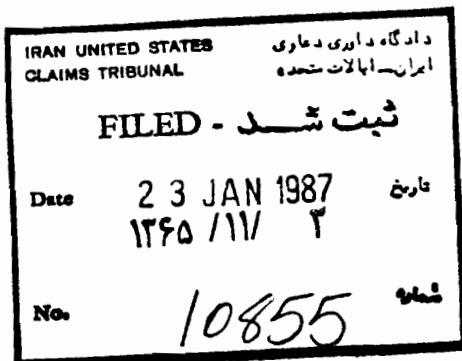
IRAN-UNITED STATES CLAIMS TRIBUNAL
CORRECTION TO SEPARATE OPINION

Case Nos. 10853/10854/10855/10856
Chamber One

پرونده‌های شماره ۱۰۸۵۳-۱۰۸۵۴-۱۰۸۵۵-۱۰۸۵۶

شعبه یک

حکم شماره ۲۸۲-۱۰۸۵۳/۱۰۸۵۴/۱۰۸۵۵/۱۰۸۵۶



ایان . ال. مک هارگ (پرونده شماره ۱۰۸۵۳)
ویلیام . اچ. رابرتس (پرونده شماره ۱۰۸۵۴)
دیوید. ال. والاس (پرونده شماره ۱۰۸۵۵)
توماس. ا. تاد (پرونده شماره ۱۰۸۵۶)

ادعای کمتر از ۲۵۰,۰۰۰ دلار مطروح توسط ایالات متحده آمریکا،

خواهان،

- ۹ -

جمهوری اسلامی ایران،

خوانده.

تصحیح نظر جدایانه قاضی هولتزمن

در پاراگراف اول صفحه ۳ متن انگلیسی نظر جدایانه اینجانب در پرونده حاضر، اصلاحات

زیر باید بعمل آید:

- سطر ۱۰ بدینصورت اصلاح شود:

"215-52-1, pp. 2-6 (6 March 1986). Cf. Harza and Islamic"

- ۲ -

- در سطر ۱۱ بجای "paras, 27 and 28" نوشته شود "para. 27

- در سطر ۱۲ بعد از "in favor of" اضافه شود "and opposed to"

یک نسخه اصلاح شده صفحه ۳ پیوست است.

لاهه بتاريخ ۲۲ زانویه ۱۹۸۷ ماه ۱۳۶۵



هوارد آم. هولتزمن

نوشت و در آن صراحتاً سهام خود در شرکت را به هیئت مدیره "واکذار نمود". همان مأخذ درمواردی، مانند پرونده حاضر، که در آن عدم رعایت قانون حاکم اثبات نگردیده و مدرکی که خلاف انتقال سهام را نشان می‌دهد، وجود ندارد، اینجانب نظر می‌دادم که نامه تسلیمی خواهانهای برای نشان دادن اینکه هریک از آنان بعنوان بقیه سهامداران شرکت دبليو.ام.آر. تی./ایران مالک ۲۵ درصد شرکت می‌باشد، کافی است.

اما می‌متر از آن، این است که اینجانب نظر می‌دادم که تعیین اینکه آیا آقای جونیجا عللاً سهام خود را واکذار کرده یا خیر، لزومی ندارد. به نظر اینجانب، کنترل خواهانها بر دبليو.آر.ام.تی/ایران صرفنظر از اینکه قسمتی از سهام آن متعلق به اتباع غیر امریکائی باشد یا نباشد، طبق بند ۲ ماده هفت بیانیه حل و فصل دعاوی به خواهانها حق می‌دهد که بطور غیرمستقیم کل ادعای دبليو.ام.آر.تی/ایران را که حق اقامه دعوای ندارد، در دیوان مطرح سازند. رجوع شود به نظر موافق ریچارد آم. ماسک در پرونده بلانت برادرز کورپوریشن و جمهوری اسلامی ایران، صفحات ۲ تا ۶ حکم شماره ۱۵۵۲-۱ (۶ مارس ۱۹۸۲ / ۱۵ آسفندماه ۱۳۶۳). مقایسه کنید: پرونده هارزا و جمهوری اسلامی ایران بندهای ۲۷ و ۲۸ حکم شماره ۹۷-۲ (دوم مه ۱۹۸۶ / ۱۲ آردیبهشت ماه ۱۳۶۵) (که استدلالات له و علیه قاعده وصول غرامت کامل در آنها نقل شده است). بدین ترتیب، خواهانها را مجاز می‌شدم که از طرف دبليو.ام.آر.تی/ایران غرامت کامل بابت تعهداتی که لازم التایید تشخیص داده شده دریافت نمایند و حکم درباره تعهدات خواهانها به شرکت و هر سهامدار اقلیتی را به قانون محلی حاکم واکذار می‌کرم.

دوم

اینجانب همچنین با نظر دیوان در رد ادعای مربوط به هزینه‌های فسخ مخالفم. طبق بند (۲) ب ماده ۱۷ قرارداد حاکم بین طرفین که در صورت فسخ قرارداد توسط دولت،